

## 485120-2026 - Javni razpis

**Nemčija – Radarske naprave – Beschaffung eines anhängbaren Multisensorcarts mit Georadar und Positionierungssystem**

**OJ S 133/2026 14/07/2026**

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila**  
**Blago**

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement

E-naslov: [11.Vergabe@essen.de](mailto:11.Vergabe@essen.de)

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Beschaffung eines anhängbaren Multisensorcarts mit Georadar und Positionierungssystem

Opis: Beschaffung eines Multisensorcarts gemäß der Leistungsbeschreibung (Anlage 01).

Identifikator postopka: 018128cd-b28b-402f-9ce6-f0bafa04c4ff

Notranji identifikator: V-2026-0099

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 38115000 Radarske naprave

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Essen

Podregija države (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Država: Nemčija

##### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y68YT2PZDW3T# Die gesamte Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz. Es wird eine freiwillige und kostenlose Registrierung auf dem Vergabemarktplatz NRW empfohlen. Die Registrierung bietet den Vorteil, dass Sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten (z.B. Bieterfragen) zum Verfahren informiert werden. Zur Kommunikation mit der Vergabestelle und zur elektronischen Einreichung des Angebots ist eine Registrierung zwingend erforderlich.

##### **Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

vgr -

##### 2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sodelovanje v hudodelski združbi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Goljufije: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Korupcija: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Plačilna nesposobnost: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Huda kršitev poklicnih pravil: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

## 5. Sklop

---

### 5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Beschaffung eines anhängbaren Multisensorcarts mit Georadar und Positionierungssystem

Opis: siehe Bieterleitfaden und Leistungsbeschreibung (Anlage 01)

**5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 38115000 Radarske naprave

**5.1.2. Kraj izvajanja**

Mesto: Essen

Podregija države (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Država: Nemčija

**5.1.3. Predvideno trajanje**

Trajanje: 3 Meseci

**5.1.6. Splošne informacije**

**Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

**5.1.7. Strateško javno naročanje**

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

**5.1.9. Merila za izbor**

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Reference o določenih dobavah

Opis merila za izbor: Referenz über die Lieferung eines Multisensorcarts innerhalb der letzten 5 Jahre (Anlage 03) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Merilo: Potrebno dovoljenje ali članstvo v določeni organizaciji za servisne pogodbe

Opis merila za izbor: Eigenerklärung zur Eignung (Anlage 03)

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Bezügen zu Russland (Anlage 05)

Merilo: Reference o določenih dobavah

Opis merila za izbor: Referenz

**5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YT2PZDW3T/documents>

**Sprotni komunikacijski kanal:**

Spletni naslov: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YT2PZDW3T>

**5.1.12. Pogoji javnega naročila**

**Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YT2PZDW3T>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 13/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 29 Dnevi

**Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:**

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen des § 56 Abs. 2, 3 VgV.

**Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne  
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Mindestens eine Referenz über die Lieferung eines Multisensorcarts innerhalb der letzten 5 Jahre (rückblickend ab dem Zeitpunkt der Angebotsabgabe; die Lieferung muss zwingend bereits erfolgt sein)

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

**5.1.15. Tehnike****Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

**Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

**5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokih za revizijo: Die Vergabestelle weist nachfolgend auf die zulässigen Rechtsbehelfe und durch einen Bieter einzuhaltenden Fristen hin. Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die genannte Vergabestelle zu richten. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. § 160 GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:  
Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement  
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement  
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement  
Registrska številka: 05113-31001-15  
Poštni naslov: Rathaus, Porscheplatz 1  
Mesto: Essen  
Poštna številka: 45127  
Podregija države (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)  
Država: Nemčija  
Kontaktna točka: Zentrales Vergabemanagement  
E-naslov: [11.Vergabe@essen.de](mailto:11.Vergabe@essen.de)  
Tel.: +49 201-8811410  
Faks: +49 201-889111410  
Spletni naslov: <https://www.essen.de/>

#### Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila  
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement  
Registrska številka: 05113-31001-15  
Poštni naslov: Rathaus, Porscheplatz 1  
Mesto: Essen  
Poštna številka: 45127  
Podregija države (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)  
Država: Nemčija  
Kontaktna točka: Zentrales Vergabemanagement  
E-naslov: [11.Vergabe@essen.de](mailto:11.Vergabe@essen.de)  
Tel.: +49 201-8811410  
Faks: +49 201-889111410  
Spletni naslov: <https://www.essen.de/>

#### Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

### 8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen  
Registrska številka: 02514111691  
Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Straße 9  
Mesto: Münster  
Poštna številka: 48147  
Podregija države (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Država: Nemčija

E-naslov: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)  
Tel.: +49 251411-1604  
Faks: +49 251411-2165  
Spletni naslov: <https://www.bezreg-muenster.de/>  
**Vloge te organizacije:**  
Organizacija za revizijo

#### 8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83  
Mesto: Bonn  
Poštna številka: 53119  
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Država: Nemčija  
E-naslov: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Tel.: +49228996100  
**Vloge te organizacije:**  
TED eSender

## 10. Sprememba

---

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

dbee2143-3387-47df-9095-5d233d52accb-01

Glavni razlog za spremembo

:

Posodobitev informacij

Opis

:

Aufgrund der Anfrage eines Bieters wurde die Angebotsfrist verlängert. Die anderen Fristen mussten dementsprechend auch angepasst werden.

#### 10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: PROCEDURE

Opis sprememb: In der Angebotsaufforderung, im Angebotsvordruck und im Bieterleitfaden wurden alle Fristen korrigiert. Die Fristen sehen nun wie folgt aus: - Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen: 03.08.2026 - Frist zur Beantwortung von Aufklärungsfragen: 06.08.2026 - Angebotsfrist: 13.08.2026, 14:00 Uhr - Zuschlags-/Bindefrist: 11.09.2026  
Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so bili spremenjeni dne: 13/07/2026

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 67401c1f-da88-495f-a51d-fd6e78fe7d3e - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 13/07/2026 10:13:35 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 485120-2026

Številka izdaje UL S: 133/2026

Datum objave: 14/07/2026